

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 1/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)

Ohutuskaart

Vastavalt REACH-i II lisale - Määrus (EL) 2020/878

1 JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis Toote nimetus UFI :	BRAKE FLUID DOT4 PLUS 4GF0-V0AK-M00P-U727		
1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata Sihtotstarve	BRAKE FLUID DOT4 PLUS (for B2C)		
Tuvastatud kasutusala	Tööstuslikud	Kutsealased	Tarbija
funktsionaalsed vedelikud	✔	✔	✔
1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta Nimi Täielik aadress Rajoon ja maakond	Valeo Service Eastern Europe SP Z O.O New City, Ul. Marynarska 15 02-674 Warszawa POLAND +48 222 70 00 70 / 801 8888 22 FTE Automotive GmbH Andreas Humann Str. 2, 96106 Ebern GERMANY		
vastutava isiku e-post pädeva, ohutuskaartide eest	alert.poland@valeo.com		
1.4. Hädaabitelefoninumber Kiireloomulised päringud esitada	112 / 16662 / +372 7943 794		

2 JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 2/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)

Määrusele (EÜ) 1272/2008 (CLP) ning selle muudatustele ja kohandustele vastav ohumärgis.

Ohupiktogrammid:



Tunnussõnad: Hoiatus

Ohulaused:

H361Df Arvatavasti kahjustab viljakust. Arvatavasti kahjustab loodet.

Hoiatuslaused:

P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.

P280 Kanda kaitsekindaid / kaitserõivastust ning kaitseprille / kaitsemaski.

P405 Hoida lukustatult.

P201 Enne kasutamist tutvuda erijuhistega.

Sisaldab: tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] borate

2.3. Muud ohud

Kasutada olevate andmete alusel ei sisalda toode PBT- või vPvB-aineid ≥ 0,1%.

Toode ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineid kontsentratsioonis ≥ 0,1%.

3 JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud

Koostis:

Identifitseerimine	x = Sisal. %	Klassifikatsioon (EÜ) 1272/2008 (CLP)
tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] borate		
INDEX -	45 ≤ x < 50	Repr. 2 H361Df
EMÜ 250-418-4		

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 3/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)

CAS 30989-05-0		
REACHi reg. 01-2119462824-33-xxxx		
Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol		
INDEX -	15 ≤ x < 20	Eye Dam. 1 H318
EMÜ 907-996-4		Eye Dam. 1 H318: ≥ 30%, Eye Irrit. 2 H319: ≥ 20% - < 30%
CAS -		
REACHi reg. 01-2119475115-41-xxxx		
TRIETHYLENE GLYCOL		
INDEX -	1 ≤ x < 3	Aine, millele on kehtestatud ühenduse töökeskkonna ohtlike ainete piironormid.
EMÜ 203-953-2		
CAS 112-27-6		
REACHi reg. 01-2119438366-35-xxxx		
2,6-di-terz-butyl-p-cresolo		
INDEX -	0,1 ≤ x < 0,2	Aquatic Chronic 1 H410 M=1
EMÜ 204-881-4		
CAS 128-37-0		
REACHi reg. 01-2119480433-40-xxxx		

Ohulausete (H) täielik tekst on esitatud ohutuskaardi jaotises 16.

4 JAGU. Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Kahtluse korral või sümptomite ilmnemisel pöörduge arsti poole ja näidake talle käesolevat dokumenti.
Tõsisemate sümptomite korral kutsuda kohe kiirabi.
SILMAD: Kui olukord seda võimaldab, siis eemaldage kontaktläätsed (kui need on silmas). Pesta kohe rohke veega vähemalt 15 minutit, hoides silmad täiesti lahti. Pöörduda kohe arsti poole.
NAHK: Võtta saastunud rõivad seljast. Peske kohe ja põhjalikult voolava vee all (kasutades võimaluse korral ka seepi). Pöörduda arsti poole. Vältige edasist kokkupuudet saastunud rõivastega.
ALLANEELAMISEL: Enne arstiga konsulteerimist oksendamist mitte esile kutsuda. Teadvuseta kannatanule ei tohi mitte midagi suhu panna. Pöörduda kohe arsti poole.
SISSEHINGAMISEL: Tuua kannatanu värske õhu kätte piisavalt kaugele õnnetuspaigast. Pöörduda kohe arsti poole.

Päästetöötajate kaitse

Hea tava näeb ette, et keemilise aine või seguga kokku puutunud kannatanut aitavad päästetöötajad kannavad isikukaitsevahendeid. Selliste vahendite iseloom oleneb aine või segu ohtlikkusest, kokkupuute viisist ja saastumise määra. Kui täpsemaid juhiseid ei ole, on soovitatav bioloogilise vedelikuga kokkupuutumise vältimiseks kasutada ühekordseid kindaid. Erinevate ainete või segude korral kasutatavad IKV tüübid on esitatud 8. jaotises.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Tootest tulenevate sümptomite ja toimetega seotud eriteave puudub.

HILISEMAD TAGAJÄRJED: Olemasoleva teabe põhjal ei ole kokkupuutel selle tootega täheldatud hiljem ilmnevaid toimeid.

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 4/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Kokkupuute või kokkupuutekahtluse korral: pöörduda arsti poole.

Erakorraliseks ja kiireks raviks vajalikud vahendid, mis peavad töökohal kättesaadavad olema

Voolav vesi naha ja silmade pesuks.

5 JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

SOBIVAD KUSTUTUSVAHENDID

Sobilikud on tavalised kustutusvahendid: süsihappegaas-, vaht-, pulber- ja vesikustuti.

SOBIMATUD KUSTUTUSVAHENDID

Puuduvad.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

KOKKUPUUTEOHUD TULEKAHJU KORRAL

Vältige põlemissaaduste sissehingamist.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

ÜLDTEAVE

Jahutage mahuteid veejoaga, et vältida toote lagunemist ja võimalike tervist kahjustavate ühendite teket. Kasutage alati täiskomplekti tule eest kaitsvaid isikukaitsevahendeid. Koguge kustutamisel kasutatud vesi kokku –

selle kanalisatsiooni valamine on keelatud. Kõrvaldage kustutamisel kasutatud reostatud vesi ja põlemisjäägid vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

VARUSTUS

Tavaline tuletõrjujate riietus: autonoomne avatud süsteemiga suruõhu-hingamisaparaat (EN 137), tuletõrjujate kaitseriietus (EN 469), tuletõrjujate kaitsekindad (EN 659), tuletõrjujate jalanõud (HO A29 või A30).

6 JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Kõrvaldage leke, kui see on ohutu.

Asjakohase kaitsevarustuse kandmine (sealhulgas ohutuskardi 8. jaos märgitud isikukaitsevahendid), et vältida aine sattumist nahale ja silma ning isikliku riietuse saastumist. Kõnealune teave kehtib nii töötlemise eest vastutajatele kui avariolukorras.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida toote sattumist kanalisatsiooni, pinna- või põhjavette.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Imada mahavoolanud aine sobivasse anumasse. Hinnata kasutatava mahuti sobivust tootega punkti 10 kohaselt. Eemaldada ülejääk inertse imava materjaliga.

Tagage saastatud ruumis korralik õhutus. Reostatud puhastamismaterjal tuleb kõrvaldada vastavalt punkti 13 nõuetele.

6.4. Viited muudele jagudele

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 5/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)

Isikukaitset ja aine kõrvaldamist käsitlev teave on esitatud jaotistes 8 ja 13.

7 JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Toodet võib käidelda pärast käesoleva ohutuskaardi kõigi osadega tutvumist. Vältida toote hajumist keskkonda. Kasutamise ajal ärge sööge, jooge ega suitsetage. Enne söömisalasse sisenemist eemaldada kaitsevahendid ja määratud rõivad.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada ainult originaalpakendis. Hoida pakend kinnisena, piisava ventilatsiooniga kohas ja eemal otsesest päikesevalgusest. Hoida mahuteid eemal võimalikest kokkusobimatutest materjalidest punkti 10 kohaselt.

7.3. Erikasutus

Teave, mis ei ole kättesaadav

8 JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Regulatiivsed viited:

EU	OEL EU	Direktiiv (EL) 2022/431; Direktiiv (EL) 2019/1831; Direktiiv (EL) 2019/130; Direktiiv (EL) 2019/983; Direktiiv (EL) 2017/2398; Direktiiv (EL) 2017/164; Direktiiv 2009/161/EL; Direktiiv 2006/15/EÜ; Direktiiv 2004/37/EÜ; Direktiiv 2000/39/EÜ; Direktiiv 98/24/EÜ; Direktiiv 91/322/EMÜ.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2023

tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] borate

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus –

PNEC		
Võrdlusalus magedas vees	0,211	mg/l
Võrdlusalus merevees	0,021	mg/l
Mageda vee setete võrdlusalus	0,76	mg/kg
Merevee setete võrdlusalus	0,076	mg/kg
Võrdlusalus vee jaoks, perioodiline eraldumine	2,112	mg/l
Mikroorganismide võrdlusalus STP	100	mg/l
Maismaa osade võrdlusalus	0,028	mg/kg

Tervis –
tuletatud mittetoimiv tase –

DNEL/DMEL				Mõju				
				tarbijatele		töötajatele		
				Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee	Krooniline süstee
Kokkupuute teel								
Suukaudne						1,5 mg/kg bw/d		
Sissehingamisel						2,6 mg/m3		14,8 mg/m3

FTE automotive	FTE				Väljaande nr. 3			
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS				Kuupäev 05/08/2025			
					Trükitud 05/08/2025			
				Lehekülje nr 6/18				
				Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)				

Nahakaudne		1,5 mg/kg bw/d		4,2 mg/kg bw/d	
------------	--	----------------	--	----------------	--

2-(2-(2-metossietossi)etossi)etanolo

Läve piirtase

Tüüp	Rahvus	TWA/8h	STEL/15min	Märkused / Tähelepanekud
		mg/m3	Ppm	mg/m3 Ppm
TLV-ACGIH		50		

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus – PNEC

Võrdlusalus magedas vees	10	mg/l
Võrdlusalus merevees	1	mg/l
Mageda vee setete võrdlusalus	36,6	mg/kg
Merevee setete võrdlusalus	3,66	mg/kg
Võrdlusalus vee jaoks, perioodiline eraldumine	50	mg/l
Mikroorganismide võrdlusalus STP	200	mg/l
Toiduahela võrdlusalus (teisene mürgistus)	89	mg/kg
Maismaa osade võrdlusalus	1,56	mg/kg

Tervis – tuletatud mittetoimiv tase – DNEL/DMEL

	Mõju tarbijatele				Mõju töötajatele			
Kokkupuute teel	Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee	Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee
Suukaudne			VND	2 mg/kg				10 mg/kg bw/d
Sissehingamisel			VND	93 mg/m3			VND	156 mg/m3
Nahakaudne			VND	100 mg/kg			VND	167 mg/kg bw/d

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus – PNEC

Võrdlusalus magedas vees	2	mg/l
Võrdlusalus merevees	0,2	mg/l
Mageda vee setete võrdlusalus	6,6	mg/kg
Merevee setete võrdlusalus	0,66	mg/kg
Võrdlusalus vee jaoks, perioodiline eraldumine	18	mg/l
Mikroorganismide võrdlusalus STP	500	mg/l
Toiduahela võrdlusalus (teisene mürgistus)	333	mg/kg
Maismaa osade võrdlusalus	0,46	mg/kg

Tervis – tuletatud mittetoimiv tase – DNEL/DMEL

	Mõju tarbijatele				Mõju töötajatele			
Kokkupuute teel	Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee	Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee
Suukaudne				12,5 mg/kg bw/d				

FTE automotive	FTE				Väljaande nr. 3			
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS				Kuupäev 05/08/2025			
					Trükitud 05/08/2025			
				Lehekülje nr 7/18				
				Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)				

Sissehingamisel		117 mg/m3		195 mg/m3	
Nahakaudne		125 mg/kg bw/d		208 mg/kg bw/d	

TRIETHYLENE GLYCOL

Läve piirtase					
Tüüp	Rahvus	TWA/8h	STEL/15min		Märkused / Tähelepanekud
		mg/m3	Ppm	mg/m3	Ppm
OEL	EU	1000			

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus – PNEC

Võrdlusalus magedas vees	10	mg/l
Võrdlusalus merevees	1	mg/l
Mageda vee setete võrdlusalus	46	mg/kg
Mikroorganismide võrdlusalus STP	10	mg/l
Maismaa osade võrdlusalus	3,32	mg/kg

Tervis – tuletatud mittetoimiv tase – DNEL/DMEL

	Mõju tarbijatele				Mõju töötajatele			
Kokkupuute teel	Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee	Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee
Sissehingamisel			25 mg/m3	VND			50 mg/m3	VND
Nahakaudne			VND	20 mg/kg/d			VND	40 mg/kg/d

2,6-di-terz-butüül-p-kresool

Läve piirtase					
Tüüp	Rahvus	TWA/8h	STEL/15min		Märkused / Tähelepanekud
		mg/m3	Ppm	mg/m3	Ppm
TLV-ACGIH		2			

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus – PNEC

Võrdlusalus magedas vees	0,199	µg/l
Võrdlusalus merevees	0,02	µg/l
Mageda vee setete võrdlusalus	99,6	µG/kg
Merevee setete võrdlusalus	9,96	µG/kg
Võrdlusalus vee jaoks, perioodiline eraldumine	1,99	µg/l
Mikroorganismide võrdlusalus STP	0,17	mg/l
Toiduahela võrdlusalus (teisene mürgistus)	8,33	mg/kg
Maismaa osade võrdlusalus	47,69	µG/kg

Tervis – tuletatud mittetoimiv tase – DNEL/DMEL

	Mõju tarbijatele				Mõju töötajatele			
Kokkupuute teel	Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee	Akuutne lokaalne	Akuutne süstee	Krooniline lokaalne	Krooniline süstee
Suukaudne		1 mg/kg bw/d		0,25 mg/kg bw/d				

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 9/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)

Kanda I kategooria pikkade varrukatega tööriivaid ja professionaalseks kasutamiseks mõeldud kaitsejalatseid (vt Määrus 2016/425 ja standard EN ISO 20344). Pärast kaitseriivaste eemaldamist pesta ennast vee ja seebiga.

SILMADE KAITSE
Soovitav on kanda hermeetilisi kaitseprille (vt standardit EN ISO 16321).

HINGAMISTEEDE KAITSE
Hingamisteede kaitsevahendite kasutamine on vajalik juhul, kui tehnilised meetmed ei ole piisavad, et vähendada töötaja kokkupuudet arvesse võetud läviväärtustega. Soovitav on kanda A-tüüpi filtriga maski, mille klass (1, 2 või 3) tuleb valida kasutamise piirkontsentratsiooni kohaselt. (vt standardit EN 14387).
Juhul kui kõnealune aine on lõhnatu või kui selle lõhnalävi ületab vastavat TLV-TWA-d ning hädaolukorras, kanda autonoomset, avatud tsükliga suruõhuhingamisaparaati (standard EN 137) või värske õhu voolikuga hingamisaparaati (standard EN 138). Hingamisteede kaitsevahendi õigeks valimiseks vaadake standardit EN 529.

KESKKONNAGA KOKKUPUUTE KONTROLL
Tootmisprotsesside, kaasa arvatud ventilatsiooniseadmete heiteid tuleb kontrollida keskkonnakaitse-eeskirjade järgimise eesmärgil.

9 JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Omadused	Väärtus	Teave
Füüsikaline olek	vedelik	
Värv	värvitu / merevaigust	
Lõhn	omadus	
Sulamis- / külmumispunkt	määramata	
Keemise algpunkt	> 260 °C	
Süttivus	määramata	
Plahvatava kontsentratsiooni alampiir	määramata	
Plahvatava kontsentratsiooni ülempiir	määramata	
Leekpunkt	> 125 °C	
Isesüttimistemperatuur	~ 300 °C	
Lagunemistemperatuur	määramata	
pH	8,01	
Kinemaatiline viskoossus	12,4 mm ² /s	Temperatuur: 20 °C
Lahustuvus	määramata	
N-oktanool/vesi jaotustegur:	määramata	
Aururõhk	0,27 Pa	
Tihedus ja/või suhteline tihedus	1,065 g/cm ³	
Auru suhteline tihedus	määramata	
Osakeste omadused	pole kohaldatav	

9.2. Muu teave

9.2.1. Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

FTE automotive	FTE	Väljaande nr. 3
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Kuupäev 05/08/2025
		Trükitud 05/08/2025
		Lehekülje nr 10/18
		Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)

Teave, mis ei ole kättesaadav

9.2.2. Muud ohutusnäitajad

LOÜ (Direktiiv 2010/75/EL)

0

LOÜ (lenduv süsinik)

0

10 JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Toode võib tugevate oksüdantide, redutseerijate, tugevate hapete või alustega kokkupuutel eksotermiliselt reageerida.

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Hügrokoopne.

10.2. Keemiline stabiilsus

Liiga kõrge temperatuur võib tekitada termilist lagunemist.

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Vältida kokkupuudet ainega: õhk.

Igroscopico.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Vt lõiget 10.1.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Vältida ülekuumenemist.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Oksüdandid või redutseerijad. Tugevad happed või alused.

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Vältida kokkupuudet ainega: tugevad happed,tugevad alused,vesi.

2,6-di-terz-butyl-p-cresolo

Vältida kokkupuudet ainega: osküdeerivad ained.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Termilisel lagunemisel või põlemisel võib eralduda tervisele potentsiaalselt ohtlikke gaase või aure.

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 12/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)
LD50 (Suukadne): > 2000 mg/kg bw LC50 (Sissehingamine auru): > 5,2 mg/l 2,6-di-terz-butüül-p-kresool LD50 (Nahakaudne): > 2000 mg/kg dw LD50 (Suukadne): > 2930 mg/kg dw <u>NAHASÖÖVITUS / -ÄRRITUS</u> Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele <u>RASKE SILMAKAHJUSTUS / SILMADE ÄRRITUS</u> Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele <u>HINGAMISTEEDE VÕI NAHA SENSIBILISEERIMINE</u> Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele <u>MUTAGEENSUS SUGURAKKUDELE</u> Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele <u>KANTSEROGEENSUS</u> Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele <u>REPRODUKTIIVTOKSILISUS</u> Arvatavasti kahjustab viljakust - Arvatavasti kahjustab loodet <u>MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - ÜHEKORDNE KOKKUPUUDE</u> Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele <u>MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - KORDUV KOKKUPUUDE</u> Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele <u>HINGAMISKAHJUSTUS</u> Ei vasta selle ohuklassi klassifitseerimiskriteeriumitele 11.2. Teave muude ohtude kohta Olemasolevate andmete põhjal ei sisalda toode aineid, mis on loetletud Euroopa peamistes potentsiaalsete või kahtlustatavate endokriinsüsteemi kahjustavate kemikaalide nimekirjades, millel on hindamise käigus inimeste tervisele mõjud. 12 JAGU. Ökoloogiline teave Toote kasutamisel rakendada häid töövõtteid. Vältida prahi teket. Toote sattumisel veekogusse, pinnasesse või taimedesse teavitada pädevaid ametiasutusi.		

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025 Trükitud 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Lehekülje nr 13/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)
12.1. Toksilisus		
2,6-di-terz-butil-p-cresolo		
EC50 - Koorikloomad	> 0,61 mg/l/48h	
Krooniline NOEC, koorikloomad	0,316 mg/l	
TRIETHYLENE GLYCOL		
LC50 - Kalad	69800 mg/l/96h	
EC50 - Koorikloomad	> 10000 mg/l/48h	
2-(2-(2-metossietossi)etossi)etanolo		
LC50 - Kalad	10000 mg/l/96h	
EC50 - Koorikloomad	> 500 mg/l/48h	
Krooniline NOEC, koorikloomad	3152 mg/l	
Krooniline NOEC, vetikad, veetaimed	1000 mg/l	
Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol		
LC50 - Kalad	> 1800 mg/l/96h	
EC50 - Koorikloomad	> 3200 mg/l/48h	
EC50 - Vetikad / Veetaimed	391 mg/l/72h	
EC10 Vetikad / Veetaimed	188 mg/l/72h	
tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] borate		
LC50 - Kalad	> 222,2 mg/l/96h	
EC50 - Koorikloomad	> 211,2 mg/l/48h	
EC50 - Vetikad / Veetaimed	> 224,4 mg/l/72h	
12.2. Püsivus ja lagunduvus		
2,6-di-terz-butil-p-cresolo		
Mitte kergesti lagunev		
TRIETHYLENE GLYCOL		
Kergesti lagunev		
2-(2-(2-metossietossi)etossi)etanolo		
Kergesti lagunev		
tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] borate		
Kergesti lagunev		
12.3. Bioakumulatsioon		
TRIETHYLENE GLYCOL		
N-oktanool/vesi jaotustegur:	-1,75	

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 14/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)
Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol N-oktanol/vesi jaotustegur: 0,51		
12.4. Liikuvus pinnases Teave, mis ei ole kättesaadav		
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine Kasutada olevate andmete alusel ei sisalda toode PBT- või vPvB-aineid $\geq 0,1\%$.		
12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused Olemasolevate andmete põhjal ei sisalda toode aineid, mis on loetletud Euroopa peamistes potentsiaalsete või kahtlustatavate endokriinsüsteemi kahjustavate kemikaalide nimekirjades, millel on hindamise käigus keskkonnale mõjud.		
12.7. Muud kahjulikud mõjud Teave, mis ei ole kättesaadav		
13 JAGU. Jäätmekäitlus		
13.1. Jäätmetöötlusmeetodid Võimaluse korral taaskasutada. Toote jääke tuleb käsitleda ohtlike erijäätmetena. Tootega osaliselt saastatud jäätmete ohtlikkus tuleb määrata vastavalt kehtivale seadusandlusele. Toote kõrvaldamist peab teostama jäätmekäitlusluba omav ettevõtte ning see peab toimuma kooskõlas riiklike ja vajadusel kohalike seadustega. Selle toote kasutamisel või levitamisel tekkivate jäätmete käitlemine tuleb korraldada vastavalt tööohutuse eeskirjadele. Võimaliku isikukaitsevahendi vajaduse kohta vt 8. jagu. REOSTATUD PAKENDID Reostatud pakendid tuleb suunata taaskasutusse või kõrvaldamisele kooskõlas riiklike jäätmekäitlust puudutavate õigusaktidega.		
14 JAGU. Veonõuded		
Toode ei ole ohtlik ohtlike veoste rahvusvahelisele autoveo (ADR) ja raudteeveo (RID) Euroopa kokkuleppe, rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskirja (IMDG) ja Rahvusvahelise Lennutranspordi Assotsiatsiooni (IATA) määruste kohaselt.		
14.1. ÜRO number või ID number pole kohaldatav		
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus		

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 15/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)

pole kohaldatav

14.3. Transpordi ohuklass(id)

pole kohaldatav

14.4. Pakendigrupp

pole kohaldatav

14.5. Keskkonnaohud

pole kohaldatav

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

pole kohaldatav

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Mitteasjakohane teave

15 JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Seveso kategooria - Direktiiv 2012/18/EL: Mitte ükski

Määruse (EÜ) 1907/2006 XVII lisas sisalduvate toodete või koostisainetega seotud piirangud

<u>Toode</u>	
Punkt	3
<u>Koostisaine</u>	
Punkt	75

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 16/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)

Määrus (EL) 2019/1148 - lõhkematerjalide lähteainete turustamise ja kasutamise kohta

pole kohaldatav

Kandidaatainete loetelus olevad ained (REACHi määruse artikkel 59)

Kasutada olevate andmete alusel ei sisalda toode SVHC-aineid ≥ 0,1%.

Autoriseeringut vajavad ained (REACHi määruse XIV lisa)

Mitte ükski

Ained, mille suhtes kehtib ekspordist teatamise nõue, Määrus (EL) 649/2012:

Mitte ükski

Ained, mille suhtes kehtib Rotterdami konventsioon:

Mitte ükski

Ained, mille suhtes kehtib Stockholmi konventsioon:

Mitte ükski

Tervisekontroll

Selle keemilise ainega kokkupuutuvad töötajad ei pea läbima tervislikku kontrolli, kui olemasolevad riskihindamise andmed tõendavad, et töötajate tervise ja ohutusega seotud riskid on mõõdukand ning määruse 98/24/EÜ nõuded on täidetud.

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Keemilist ohutust hinnati järgmiste koostisainete puhul:

tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] borate

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

TRIETHYLENE GLYCOL

2,6-di-terz-butyl-p-cresolo

16 JAGU. Muu teave

Ohutuskaardi jaotistes 2-3 esitatud Ohulausete (H) tekst:

Repr. 2	Reproduktiivtoksilisus, kategooria 2
Eye Dam. 1	Raske silmakahjustus, kategooria 1
Eye Irrit. 2	Silmade ärritus, kategooria 2

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 17/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)
Aquatic Chronic 1 Ohtlik vesikeskkonnale, kroonilise toime, kategooria 1 H361fd Arvatavasti kahjustab viljakust. Arvatavasti kahjustab loodet. H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi. H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust. H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. SELGITAVAD MÄRKUSED: - ADR: Ohtlike kaupade maanteeveo Euroopa leping - ATE / ATH: Akuutse Toksilisuse Hinnang - CAS: Chemical Abstract Service'i number - CE50: Kontsentratsioon, millel on mõju 50%-le testitud elanikkonnale - CE: Identifitseerimisnumber ESISes (Euroopa keemiliste ainete infosüsteem) - CLP: Määruses (EÜ) 1272/2008 - DNEL: Tuletatud mittetoimiv tase - EmS: Emergency Schedule - GHS: Lemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise globaalne harmoneeritud süsteem - IATA DGR: Rahvusvahelise Lennutranspordi Assotsiatsiooni ohtlike kaupade vedude eeskiri - IC50: Immobilisatsiooni kontsentratsioon 50% testil osalenud elanikkonnast - IMDG: Rahvusvahelise ohtlike kaupade mereveo koodeks - IMO: Rahvusvaheline Mereorganisatsioon - INDEX: Identifitseerimisnumber CLP VI lisas - LC50: Surmav kontsentratsioon 50% - LD50: Surmav annus 50% - OEL: Ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas - PBT: Püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline - PEC: Prognoositav sisaldus keskkonnas - PEL: Prognoositav kokkupuutetase - PMT: Püsiv, liikuv ja toksiline - PNEC: Arvutuslik mittetoimiv sisaldus - REACH: Määruses (EÜ) 1907/2006 - RID: Ohtlike kaupade rahvusvaheliste raudteevedude eeskiri - TLV: Läve piirtase - LPK PIIRVÄÄRTUS: kontsentratsioon, mida ei tohi ületada töökeskkonnas ühelgi hetkel. - TWA: Ajaga kaalutud keskmine kokkupuute piirnorm - TWA STEL: Lühiajalise kokkupuute piirnorm - VOC: Lenduv orgaaniline ühend - vPvB: Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv - vPvM: Väga püsiv ja väga liikuv - WGK: Wassergefährungsklassen (Deutschland). ÜLDKIRJANDUS: 1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 1907/2006 (REACH) 2. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 1272/2008 (CLP) 3. Määrus (EL) 2020/878 (II lisa: REACH-i määrus) 4. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) 790/2009 (I Atp. CLP) 5. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 286/2011 (II Atp. CLP) 6. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 618/2012 (III Atp. CLP) 7. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 487/2013 (IV Atp. CLP) 8. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 944/2013 (V Atp. CLP) 9. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 605/2014 (VI Atp. CLP) 10. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2015/1221 (VII Atp. CLP) 11. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/918 (VIII Atp. CLP) 12. Määrus (EL) 2016/1179 (IX Atp. CLP) 13. Määrus (EL) 2017/776 (X Atp. CLP) 14. Määrus (EL) 2018/669 (XI Atp. CLP) 15. Määrus (EL) 2019/521 (XII Atp. CLP) 16. Delegeeritud määrus (EL) 2018/1480 (XIII Atp. CLP) 17. Määrus (EL) 2019/1148 18. Delegeeritud määrus (EL) 2020/217 (XIV Atp. CLP)		

	FTE	Väljaande nr. 3 Kuupäev 05/08/2025
	BRAKE FLUID DOT 4 PLUS	Trükitud 05/08/2025 Lehekülje nr 18/18 Asendatud redaktsioon:2 (Trükitud: 07/06/2023)

19. Delegeeritud määrus (EL) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
 20. Reglamento delegado (EL) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
 21. Reglamento delegado (EL) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
 22. Reglamento delegado (EL) 2022/692 (XVII Atp. CLP)
 23. Reglamento delegado (EL) 2023/707
 24. Reglamento delegado (EL) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
 25. Reglamento delegado (EL) 2023/1435 (XX Atp. CLP)
 26. Reglamento delegado (EL) 2024/197 (XXI Atp. CLP)
 - The Merck Index. - 10th Edition
 - Handling Chemical Safety
 - INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
 - Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
 - N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
 - IFA GESTIS veebisait
 - Euroopa Kemikaaliameti (ECHA) veebisait
 - Kemikaalide ohutuskaartide mudelite andmebaas - Tervishoiuministeerium ja ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Itaalia

Märkus kasutajatele:

Käesoleval kaardil toodud informatsioon põhineb viimase väljaande avaldamise ajal meile teadaolevatele andmetele. Kasutaja peab kontrollima esitatud informatsiooni asjakohasust ja põhjalikkust vastavalt toote kasutuse spetsiifikale.

Dokument ei garanteeri toote konkreetseid omadusi.

Meil ei ole võimalik toote kasutamist otseselt kontrollida; kasutajate kohuseks on seetõttu järgida kehtivaid tervishoiu ja ohutuse seadusi ning määrusi.

Tootja ei vastuta ebaõige kasutamise tagajärgede eest.

Pakkuda keemiatooteid kasutavatele töötajatele asjakohast koolitust.

KLASSIFITSEERIMISE ARVUTUSMEETODID

Keemilisi ja füüsikalisi ohud: Toote klassifikatsioon tuleneb CLP-määruse I lisa 2. osas kehtestatud kriteeriumidest. Keemilis-füüsikaliste omaduste hindamise andmed on esitatud punktis 9.

Terviseohud: Toote klassifikatsioon põhineb arvutusmeetoditel vastavalt CLP-määruse I lisa 3 osale, kui jaotises 11 ei ole sätestatud teisiti.

Keskonnaohud: Toote klassifikatsioon põhineb arvutusmeetoditel vastavalt CLP-määruse I lisa 4 osale, kui jaotises 12 ei ole sätestatud teisiti.

Varasemate väljaannete muudatused:

Muudetud on järgmisi jaotisi:

01 / 03.